

## Jn. 3:22-30 mws

### V. 22

μαθηταὶ

one who is rather constantly associated with someone who has a pedagogical reputation or a particular set of views, disciple, adherent  
a person who is a disciple or follower of someone, disciple, follower

διέτριβεν

IAI3sg

fr. διατριβω

to remain or stay in one place, spend time

to remain or stay in a place, with the implication of some type of activity, to remain, to stay

ἐβάπτισεν

IAI3sg

fr. βαπτίζω

to use water in a rite for purpose of renewing or establishing a relationship with God, plunge, dip, wash, baptize, of cleansing performed by Jesus, cf. v. 26, 4:1, 2

to employ water in a religious ceremony designed to symbolize purification and initiation on the basis of repentance, to baptize, baptism

### V. 23

βαπτίζων

PAPtcpMSN

fr. βαπτίζω

ἐβαπτίζοντο

IPI3pl

fr. βαπτίζω

see above

παρεγίνοντο

IM/PdepI3pl

fr. παραγινομαι

to be in movement so as to be present at a particular place, draw near, come, arrive, be present

to come to be present at a particular place, to come, to arrive, to come to be present

### V. 24

οὐπω

the negation of extending time up to and beyond an expected point, not yet

the negation of extending time up to and beyond an expected point, not yet, still not, cf. 20:9

βεβλημένος

PfPPtcpMSN

fr. βαλλω

to force out of or into a place, throw (away), drive out, expel, 'throw into prison' cf. 15:6, Rev. 2:10

to put or place some object or mass in a location, with the possible implication of force in some contexts, to put, to cause to be put

φυλακὴν

the place where guarding is done, prison, 'throw someone into prison'

a place of detention, jail, prison

## V. 25

### ζήτησις

engagement in a controversial discussion, discussion, debate, argument, ‘there arose a debate between the disciples of John and a Judean on purification’

to express forceful differences of opinion without necessarily having a presumed goal of seeking a solution, to dispute, dispute, ‘some of John’s disciples began disputing with a Jew about a matter of religious washing’

### μαθητῶν

see above

### περὶ

to denote the object or person to which (whom) an activity or especially inward process refers or relates, about, concerning

markers of general content, whether of a discourse or mental activity, concerning, about, of

### καθαρισμοῦ

cleansing from cultic impurity, purification

to cleanse from ritual contamination or impurity, to cleanse, to purify, purification

## V. 26

### Ῥαββί

a form of address, then an honorary title for outstanding teachers of the law, master, sir, rabbi, of John the Baptist, whom his disciples addressed in this manner

a Jewish teacher and scholar recognized for expertise in interpreting the Jewish Scriptures, rabbi, teacher

### πέραν

marker of a position across from something else, with intervening space, on the other side, answering the question ‘where?’

a position opposite another position, with something intervening, opposite, across from, on the other side of

### μεμαρτύρηκας

PfAI2sg

fr. μαρτυρω

to affirm in a supportive manner, testify favorably, speak well (of), approve

to provide information about a person or an event concerning which the speaker has direct knowledge, to witness

### ἴδε

to introduce something unexpected, take notice

prompter of attention, which serves also to emphasize the following statement, look, listen, pay attention, come now, then

βαπτίζει                      PAI3sg                      fr. βαπτίζω  
see above

## V. 27

δύναται                      PM/PdepI3sg                      fr. δυναμαι  
to possess capability (whether because of personal or external factors) for experiencing or doing something, can , am able, be capable  
to be able to do or to experience something, can, to be able to

λαμβάνειν                      PAInf                      fr. λαμβανω  
to take into one's possession, take, acquire  
to acquire possession of something, to take, to acquire, to obtain

δεδομένον                      PfPPtcpNSN                      fr. διδωμι  
to give something out, give, bestow, grant  
to give an object, usually implying value, to give, giving

οὐρανοῦ  
heaven, as an indirect reference to God  
a reference to God based on the Jewish tendency to avoid using a name or direct term for God,  
God

## V. 28

μαρτυρεῖτε                      PAI2pl                      fr. μαρτυρω  
see above

Χριστός  
fulfiller of Israelite expectation of a deliverer, the Anointed One, the Messiah, the Christ  
title for Jesus as the Messiah, Christ, Messiah

Ἀπεσταλμένος                      PfPPtcpMSN                      fr. ἀποστελλω  
to dispatch someone for the achievement of some objective, send away/out, 'send before someone'  
to cause someone to depart for a particular purpose, to send

ἔμπροσθεν  
pertaining to a position in front of an object, before, ahead of, with motion implied  
a position in front of an object, whether animate or inanimate, which is regarded as having a special orientation of front and back, in front of, before

## V. 29

νύμφην  
bride

a woman who is about to be married or who has just been married, bride, ‘the bridegroom is the one to whom the bride belongs’

νυμφίος  
bridegroom

a man who is about to be married or has just been married, bridegroom

φίλος

one who is on intimate terms or in close association with another, friend, the friend of the bridegroom was a go-between in arranging the marriage, and then had a prominent place in the wedding festivities

a male person with whom one associates and for whom there is affection or personal regard, friend

ἑστηκῶς                      PfAPtcpMSN                      fr. ἵστημι

to be at a place, stand (there), be (there) with the emphasis less on standing than on being, existing

to be in a location, with the possible implication of standing but with the focus upon location

χαρᾶ

the experience of gladness

a state of joy and gladness, joy, gladness, great happiness

χαίρει                      PAI3sg                      fr. χαίρω

to be in a state of happiness and well-being, rejoice, be glad

to enjoy a state of happiness and well-being, to rejoice, to be glad

διὰ

marker of something constituting cause, the reason why something happens, results, exists, because of, for the sake of

marker of cause or reason, with focus upon instrumentality, either of objects or events, because of, on account of, by reason of

πεπλήρωται                      PfPI3sg                      fr. πληρωω

to bring to completion that which was already begun, complete, finish, ‘joy that is made complete’

to make something total or complete, to make complete, to complete the number of

## V. 30

αὐξάνειν

PAInf

fr. αὐχξάνω

to become greater, grow, increase, of Jesus, 'increase' this is usually considered a direct reference to success in attracting followers

to increase in status, to become more important, to enjoy greater respect or honor, 'he must become more important while I become less important'

ἐλαττοῦσθαι

PM/PInf

fr. ἐλάττω

to become less important, diminish, become less

to cause something to have less status or rank, to cause to be less